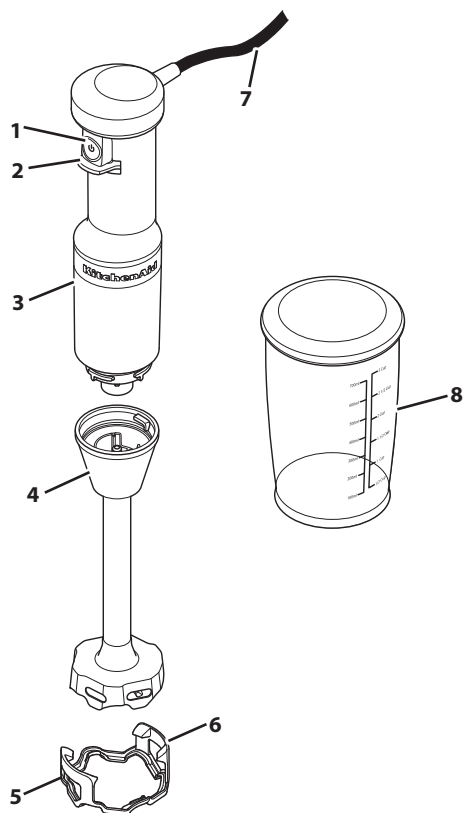


# KitchenAid

Corded Hand Blender  
5KHBV53



## DAĻAS UN FUNKCIJAS



- 1 Ātruma maiņas kontrolpoga
- 2 Ātruma kontrolierīces aizsargs
- 3 Motora korpuss
- 4 Blendēšanas kāts 20,3 cm (8 collas)

- 5 Pannu aizsargs: izmantojiet pannu aizsargu, lai novērstu virtuves piederumu bojājumus rokas blendera izmantošanas laikā
- 6 Montāžas fiksatori
- 7 Strāvas vads (5 pēdas)
- 8 700 ml (3 krūzītes) BPA nesaturoša maisīšanas krūze ar vāku

# IZSTRĀDĀJUMA DROŠĪBA

## Jūsu un citu personu drošība ir ļoti svarīga.

Šajā ierīces rokasgrāmatā esam snieguši daudz svarīgu drošības ziņojumu. Vienmēr izlasiet un ievērojiet visus drošības ziņojumus.



Šis ir drošības brīdinājuma simbols.

Šis simbols brīdina par iespējamu bīstamību, kas var izraisīt jūsu un citu personu traumas vai nāvi.

Visi drošības ziņojumi seko pēc drošības brīdinājuma simbola un vārda "BĪSTAMI" vai "BRĪDINĀJUMS". Šie vārdi nozīmē:

 **BĪSTAMI**

Ja nekavējoties neizpildīsiet norādījumus, var iestāties jūsu nāve vai rasties smaga trauma.

 **BRĪDINĀJUMS**

Ja neizpildīsiet norādījumus, var iestāties jūsu nāve vai rasties smaga trauma.

Visos drošības ziņojumos būs ietverta informācija par iespējamo bīstamību, lai norādītu, kā samazināt traumu iespējamību un kas var notikt norādījumu neievērošanas gadījumā.

## SVARĪGI AIZSARGPASĀKUMI

**Izmantojot elektroierīces, vienmēr ir jāievēro drošības pamatpasākumi, tostarp tālāk norādītie.**

1. Izlasiet visus norādījumus. Nepareizi lietojot ierīci, varat gūt traumas.
2. Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez pieredzes vai zināšanām, ja vien šīs personas netiek uzraudzītas vai persona, kas ir atbildīga par šādas personas drošību, nav sniegusi ierīces lietošanas norādījumus.
3. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nerotaļājas ar ierīci.
4. Tikai Eiropas Savienībā: ierīces var izmantot personas ar pazeminātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes/zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un personas saprot visus iespējamus apdraudējumus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
5. Tikai Eiropas Savienībā: bērni nedrīkst izmantot šo ierīci. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.
6. Lai novērstu strāvas triecienu, šo rokas blendera motora korpusu, vadu vai kontaktdakšu nedrīkst iemērkāt ūdenī vai citos šķidrumos.
7. Bērni nedrīkst izmantot šo ierīci. Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem nepieejamā vietā.
8. Nepieskarieties kustīgajām detaļām.
9. Neizmantojiet nevienu ierīci, ja tai ir bojāts vads vai kontaktdakša, kā arī tad, ja ierīce darbojas nepareizi, ir nokritusi vai jebkādā citā veidā bojāta. Lai uzzinātu informāciju par pārbaudi, remontu vai regulēšanu, zvaniet uz ražotāja klientu apkalpošanas tālruna numuru.
10. Lietojot piederumus, ko neiesaka vai nepiedāvā ražotājs, varat izraisīt ugunsgrēku, gūt elektriskās strāvas triecienu vai traumas.

# IZSTRĀDĀJUMA DROŠĪBA

11. Izslēdziet ierīci, atvienojiet no kontaktligzdas, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības un pirms salikšanas, izjaukšanas, tīrīšanas vai, kad tā netiek lietota. Lai atvienotu kontaktdakšu, satveriet to un izraujiet no kontaktrozetes. Nekad neraujiet aiz strāvas vada.
12. Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.
13. Neļaujiet vadam nokarāties pāri galda vai virtuves darba virsmas malai.
14. Nepieļaujiet vada saskari ar karstām virsmām, tostarp plīti.
15. Lai samazinātu izšļakstīšanās risku šķidrumu (īpaši karstu šķidrumu) blendēšanas laikā, izmantojiet augstu tvertni vai arī vienlaikus gatavojiet mazus šķidruma daudzumus.
16. Izmantojot blenderi, turiet rokas un piederumus ārpus konteinerā, lai novērstu nopietnu traumu vai ierīces bojājumu iespējamību. Var izmantot skrāpi, bet tikai tad, kad ierīce nedarbojas.
17. Asmeņi ir asi. Rīkojieties uzmanīgi.
18. Norādījumus par saskarē ar ēdienu nonākušo virsmu tīrīšanu skatiet sadaļā "Apkope un tīrīšana".
19. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai māsasaimniecībās un līdzīgās vietās, piemēram:
  - personāla virtuvēs veikalos, birojos vai citā darba vidē;
  - lauku mājās;
  - klientiem viesnīcās, moteļos un citā dzīvojamā vidē;
  - pansijas tipa iestādēs.
20. Ja barošanas vads ir bojāts, ražotājam, ražotāja pārstāvim vai kvalificētai personai tas ir jānomaina, lai novērstu apdraudējumu.
21. Esiet uzmanīgi, ja pārtikas smalcinātājā vai blenderī tiek ieliets karsts šķidrums, jo tas var izšļakstīties no ierīces pēkšņas tvaika veidošanās dēļ.
22. Ievērojiet piesardzību, rīkojoties ar asajiem griešanas asmeņiem, iztukšojot trauku un tīrīšanas laikā.

## SAGLABĀJIET ŠOS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMUS

Instrukcijas ir pieejamas arī tiešsaistē, apmeklējiet mūsu vietni:

[www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu)

# IZSTRĀDĀJUMA DROŠĪBA

## ELEKTROTĪKLA PRASĪBAS

**⚠ BRĪDINĀJUMS**



**Elektriskās strāvas trieciena risks**

**Pievienojiet saņemtai kontaktligzdai.**

**Neņemiet kontaktdakšas zemējuma zaru.**

**Neizmantojiet adapteri.**

**Neizmantojiet pagarinātāju.**

**Šo instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt izraisīts elektrošoks, ugunsgrēks vai nāve.**

**Spriegums:** 220-240 V (maiņstrāva)

**Frekvence:** 50-60 Hz

**Jauda:** 180 W


**PIEZĪME.** Ja spraudnis nav piemērots kontaktrozetei, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. Nekādā veidā nepārveidojiet kontaktdakšu. Neizmantojiet adapteri.

Neizmantojiet pagarinātāju. Ja strāvas vads ir pārāk īss, lūdziet, lai kvalificēts elektriķis vai servisa tehniķis uzstāda kontaktlīgzdu netālu no ierīces.

Vads ir jānovieto tā, lai tas nekarātos pāri galda vai virtuves darba virsmas malai, kur bērni var to paraut vai nejauši aizķerties aiz tā.

**PIEZĪME.** Maksimālā vērtība norādīta, pamatojoties uz smalcinātāja piederumu, kas iekļauts kopā ar KitchenAid modeli 5KHBV83. Citiem piederumiem var būt atšķirīgs enerģijas vai strāvas patēriņš.

## Iepakošanas materiālu utilizēšana

Iepakošanas materiāls ir pārstrādājams, un tas ir atzīmēts ar pārstrādes simbolu . Tāpēc dažādās iepakojuma daļās ir jāutilizē atbildīgi un pilnībā ievērojot vietējo iestāžu noteikumus par atkritumu iznīcināšanu.


## Elektroiekārtu atkritumu utilizēšana

### Produkta pārstrāde

– Šī ierīce ir marķēta atbilstoši ES un Apvienotās Karalistes tiesību aktiem par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).

– Nodrošinot šī izstrādājuma pareizu utilizēšanu, jūs palīdzēsiet novērst iespējamu negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas var tikt radīta, nepareizi apejoties ar šī izstrādājuma radītajiem atkritumiem.



–  Simbols uz ierīces vai komplektācijā iekļautajā dokumentācijā norāda, ka to nedrīkst izmest kā sadzīves atkritumus un ka tā jānogādā atbilstošā savākšanas centrā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei.

Lai saņemtu detalizētu informāciju par šā izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar pilsētas domi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

## Atbilstības deklarācija (ES)

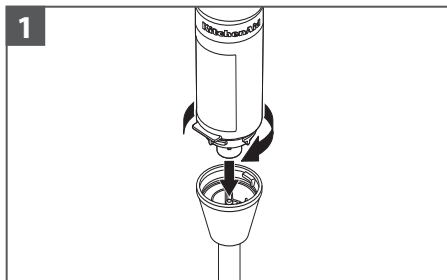
Šī ierīce ir izstrādāta, veidota un tiek izplatīta atbilstoši šajās EK direktīvās noteiktajām drošības prasībām: zemsprieguma direktīva 2014/35/ES, direktīva par elektromagnētisko savietojamību 2014/30/ES, ROHS direktīva 2011/65/ES un to grozījumi.

# IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANA

## BLENDĒŠANAS KĀTA UZSTĀDĪŠANA

Pirms pirmās lietošanas reizes notīriet visas daļas (skat. sadaļu "Apkope un tīrīšana").

**SVARĪGI!** Vienmēr atvienojiet rokas blenderi no strāvas pirms daļu pievienošanas vai noņemšanas.



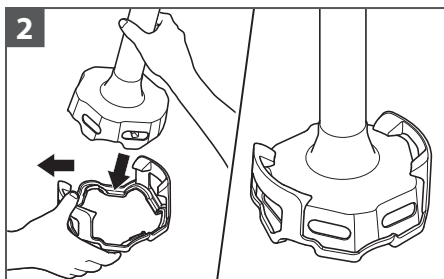
1  
Ievietojiet blendēšanas kātu motora korpusā un pagrieziet, līdz tā ar klikšķi tiek fiksēta vietā.

### **⚠ BRĪDINĀJUMS**

#### Sagriešanas risks

Esiet uzmanīgs, rikojoties ar asmeņiem.

Pretējā gadījumā iespējamās sagriešanās traumas.



2  
Ja izmantojat pannu aizsargu, novietojiet to uz līdzenas virsmas.

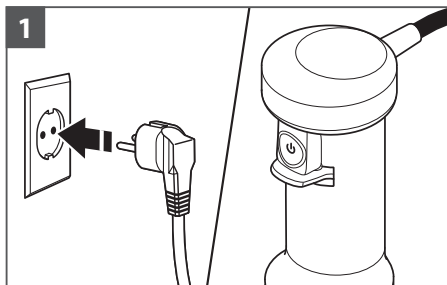
Lai ievietotu pannu aizsargu, nolieciet blendēšanas kāti uz vienu montāžas fiksatora pusi. Pēc tam uzmanīgi velciet otru montāžas fiksatoru uz āru un nospiediet blendēšanas kātu uz leju. Pārliecinieties, ka montāžas fiksatori ir nostiprināti vietā.

**PIEZĪME.** ASV patentētais noņemamais pannu aizsargs palīdz aizsargāt jūsu virtuves piederumus.

# IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANA

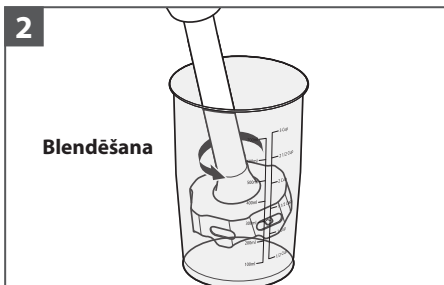
## BLENDĒŠANAS KĀTA LIETOŠANA

Izmantojiet smūtijiem, piena kokteiļiem, zupām, ceptiem dārzeņiem, glazūrām vai zidaiņu pārtikai.



1

Pieslēdziet rokas blenderi iezemētai kontaktligzdai.



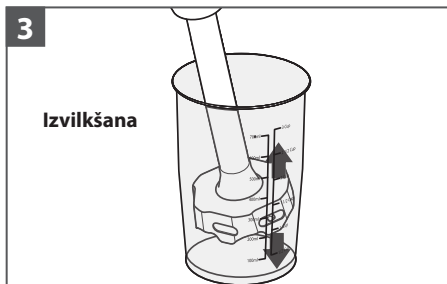
2

### Blendēšana

levietojiet rokas blenderi maisījumā. Nospiediet ātruma maiņas kontrolpogu, lai ieslēgtu.

Ar brīvo roku nosedziet blendēšanas krūzes augšdaļu, lai nodrošinātu labāku stabilitāti un izvairītos no šļakstīšanās.

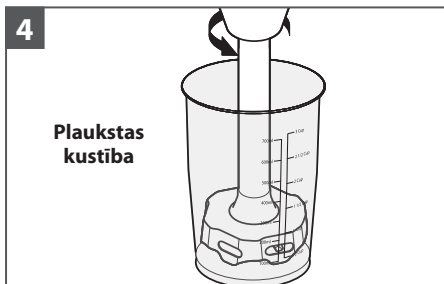
**PIEZĪME.** Neiegremdējiet motora korpusu šķidrums vai citos maisījumos.



3

### Izvilšana

Izmantojiet izvilšanas kustību uz augšu ar rokas blenderi, lai pārvietotu produktus krūzē. Lēni velciet uz augšu gar krūzes malu. Atkārtojiet procesu, līdz produkti ir vēlamajā konsistencē.

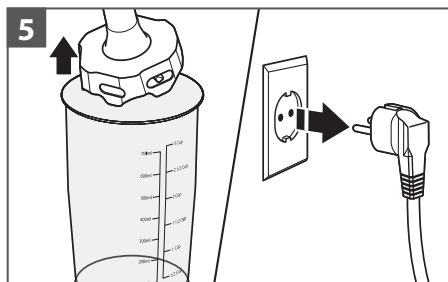


4

### Plaukstas kustība

Ar plaukstu veiciet apļveida kustību, lai mazliet pavilktu rokas blenderi uz augšu un sablendētu produktus.

## IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANA

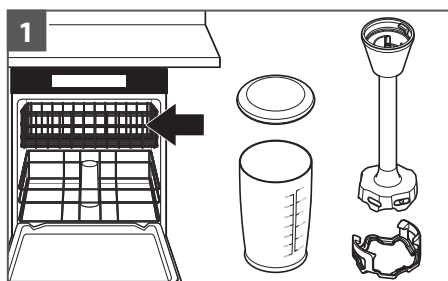


Atlaidiet ātruma maiņas kontrolpogu, lai izslēgtu, pēc tam izņemiet rokas blenderi no maisījuma.  
Atvienojiet rokas blenderi pirms izņemšanas vai daļu piestiprināšanas.

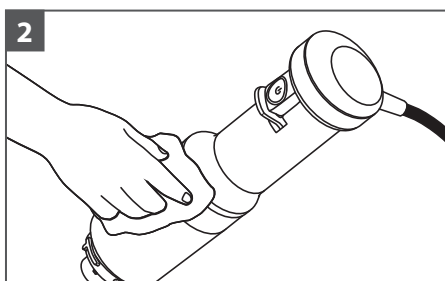
**PIEZĪME.** Ar šo modeli var izmantot smalcinātāja un putotāja piederumus, kas iekļauti ar KitchenAid modeli 5KHBV83.

## APKOPE UN TĪRĪŠANA

**SVARĪGI!** Vienmēr atvienojiet rokas blenderi no strāvas pirms daļu pievienošanas vai noņemšanas.



**Trauku mazgāšanas mašīnā mazgājamas daļas — tikai augšējais plaukts:**  
blendēšanas krūze, blendēšanas kāts, vāks un pannu aizsargs augšējā plauktā.



Notīriet motora korpusu ar mitru lupatiņu.  
Var izmantot saudzīgu trauku mazgāšanas līdzekli, bet nedrīkst izmantot abrazīvus līdzekļus.

### Detalizēta informācija par rokas blenderi:

Apmeklējiet [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu), lai skatītu papildu instrukcijas ar videoklipiem, iedvesmojošas receptes un padomus par to, kā izmantot un tīrīt rokas blenderi.



## **BRĪDINĀJUMS**

### Elektriskās strāvas trieciena risks



**Pievienojiet sazemētai kontaktligzdai.**

**Nenoņemiet kontaktdakšas zemējuma zaru.**

**Neizmantojiet adapteri.**

**Neizmantojiet pagarinātāju.**

**Šo instrukciju neievērošanas gadījumā var tikt izraisīts elektrošoks, ugunsgrēks vai nāve.**

Problēma	Risinājums
Ja neizdodas ieslēgt rokas blenderi:	Pārbaudiet, vai rokas blenderis ir cieši iesprausts iezemētā elektrības rozetē.
	Ja jums ir jaudas slēdzis, pārliecinieties, vai ķēde ir noslēgta.
Ja rokas blenderis pārtrauc darboties blendēšanas laikā:	Pārslodzes vai produktu iesprūšanas gadījumā tas vienmēr automātiski atslēgsies, lai nepieļautu motora sabojāšanos. Sadaliet saturu mazākās porcijās. Dažkārt šķidrums pievienošana traukā arī var samazināt slodzi.
Ja problēmu nav iespējams novērst:	Skat. sadaļu "KitchenAid garantijas nosacījumi ("Garantija)". Neatgrieziet rokas blenderi atpakaļ mazumtirgotājam. Mazumtirgotāji nenodrošina apkopi.

# KITCHENAID GARANTIJAS NOSACĪJUMI ("GARANTIJA")

KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Beļģija  
(»**Garantijas devējs**«) gala klientam, kurš ir patērētājs, piešķir garantiju saskaņā ar šādiem noteikumiem.

Garantija tiek piemērota papildus un neierobežo vai neietekmē gala klienta likumā noteiktās garantijas tiesības pret produkta pārdevēju.

## 1) GARANTIJAS PIEMĒROŠANAS JOMA UN NOTEIKUMI

a) Garantijas devējs piešķir garantiju produktiem, kas minēti 1.b sadaļā un ko patērētājs ir iegādājies no pārdevēja vai KitchenAid grupas uzņēmuma Eiropas Ekonomikas zonas valstīs, Moldovā, Melnkalnē, Krievijā, Šveicē vai Turcijā.

b) Garantijas laiks ir atkarīgs no iegādātā produkta un ir šāds:

### **SKHBV53 Pilna divu gadu garantija no iegādes datuma.**

c) Garantijas laiks sākas pirkuma dienā, t.i., dienā, kad patērētājs iegādājās produktu no izplatītāja vai KitchenAid grupas uzņēmuma.

d) Garantija attiecas uz nodrošinājumu, ka izstrādājumam nav defektu.

e) Ja garantijas laikā rodas defekts, garantijas devējs sniedz patērētājam šādus garantijas pakalpojumus pēc garantijas devēja izvēles:

- bojātā izstrādājuma vai izstrādājuma daļas remonts vai
- bojātā izstrādājuma vai izstrādājuma daļas nomainīšana. Ja izstrādājums vairs nav pieejams, garantijas devējam ir tiesības aizstāt izstrādājumu ar tādas pašas vai lielākas vērtības izstrādājumu.

f) Ja patērētājs vēlas iesniegt ar garantiju saistītu prasību, patērētājam ir jāsazinās ar attiecīgās valsts KitchenAid servisa centru vai tieši ar garantijas;

### **HOME DECOR**

Valukoja 8

11415 TALLINN

ESTONIA

Tel.: +371 2 0220275

[info@kitchen.ee](mailto:info@kitchen.ee)

devēju adresē KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Beļģija.

g) Remonta izmaksas, tostarp rezerves daļu un pasta pakalpojumu izmaksas, kas saistītas ar izstrādājuma bez defektiem vai izstrādājuma daļas piegādi, sedz garantijas devējs. Garantijas devējs sedz arī izdevumus par bojātā izstrādājuma vai izstrādājuma daļas atgriešanu, ja garantijas devējs vai attiecīgās valsts KitchenAid klientu apkalpošanas centrs ir pieprasījis bojātā izstrādājuma vai izstrādājuma daļas atgriešanu. Tomēr patērētājam ir jāsedz izmaksas par piemērotu iepakojumu bojātā izstrādājuma vai izstrādājuma daļas atgriešanai.

h) Lai varētu iesniegt prasību saskaņā ar garantiju, patērētājam jāuzrāda izstrādājuma pirkuma kvīts vai rēķins.

# KITCHENAID GARANTIJAS NOSACĪJUMI ("GARANTIJA")

## 2) GARANTIJAS IEROBEŽOJUMI

- a) Garantija attiecas tikai uz izstrādājumiem, ko izmanto personiskiem mērķiem, nevis profesionāliem vai komerciāliem mērķiem.
- b) Garantija neattiecas uz normālu nodilumu vai nolietojumu, nepareizu vai ļaunprātīgu izmantošanu, lietošanas instrukciju neievērošanu, izstrādājuma lietošanu ar nepareizu elektrisko spriegumu, uzstādīšanu un darbināšanu, pārkāpjot piemērojamos elektriskos noteikumus, un spēka (piemēram, sitienu) pielietošanu.
- c) Garantija nav spēkā, ja izstrādājumam ir veiktas izmaiņas vai tas ir pārveidots, piemēram, 120 V paredzēts izstrādājums par izstrādājumu, ko darbina ar 220-240 V.
- d) Garantijas pakalpojumu sniegšana nepagarina garantijas laiku, kā arī nesāk jaunu garantijas periodu. Uztādīto rezerves daļu garantijas laiks beidzas reizē ar visa izstrādājuma garantijas laiku.

Pēc garantijas laika beigām un saistībā ar izstrādājumiem, uz kuriem garantija neattiecas, gala lietotāji joprojām var vērsties KitchenAid klientu servisa centros, lai uzdotu jautājumus vai saņemtu informāciju. Papildinformācija ir pieejama arī mūsu tīmekļa vietnē:

[www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

## IZSTRĀDĀJUMA REĢISTRĀCIJA

Reģistrējiet savu jauno KitchenAid ierīci jau tagad: <http://www.kitchenaid.eu/register>

# **KitchenAid**

©2021 Visas tiesības paturētas.